

畅销台湾的青少年课外必读书

★影响世界的人★

莫扎特

Mozart

★林淑玟 著 林丽芬 绘



美绘
插图本

★影响世界的人★

莫扎特

★林淑玟 著 林丽芬 绘



图书在版编目(CIP)数据

莫扎特 / 林淑琰著. —南京: 译林出版社, 2013.10
(影响世界的人)

ISBN 978-7-5447-4475-1

I. ①莫… II. ①林… III. ①莫扎特, W. A. (1756~1791) —传记 —少儿读物 IV. ①K835.215.76-49

中国版本图书馆CIP数据核字 (2013) 第223247号

本书中文简体字版由联经出版事业公司授权出版, 原著作名《影响世界的人: 莫扎特》。

著作权合同登记号 图字: 10-2013-38号

书 名	莫扎特
作 者	林淑琰
责任编辑	马爱新
原文出版	联经出版事业公司
出版发行	凤凰出版传媒股份有限公司 译林出版社
出版社地址	南京市湖南路1号A楼, 邮编: 210009
电子邮箱	yilin@yilin.com
出版社网址	http://www.yilin.com
经 销	凤凰出版传媒股份有限公司
印 刷	江苏凤凰盐城印刷有限公司
开 本	889毫米×635毫米 1/16
印 张	11
插 页	4
字 数	105千
版 次	2013年10月第1版 2013年10月第1次印刷
书 号	ISBN 978-7-5447-4475-1
定 价	25.00元

译林版图书若有印装错误可向出版社调换
(电话: 025-83658316)

导读

张子樟

前台大东大学儿童文学研究所所长

这本莫扎特小传属于完整型传记,因为它把主角从出生到死亡的经过都描述得十分详尽,简洁但不松散,可以让小读者对音乐神童莫扎特的一生有完整的认识。如果再进一步分析,这本书亦属于“小说化传记”,作者为了使它更具趣味性,便安排书中角色彼此对话,甚至编造可信的情景,使其成为一种揣摩的营造情境。作者没有杜撰从未发生的情景或事件,只是思索种种细节,把特殊情景戏剧化,再加上书后附录的莫扎特歌剧浅介,使得这本书的可读性增加不少。

纵观莫扎特短暂的一生,我们可以从下面四点来讨论:父母的关爱、同侪的相互提携、恩主的脸色、短暂的婚姻。莫扎特的父亲从小提琴手、宫廷乐师到唱诗班的指挥,逐渐爬升,虽然力争上游,但能发挥的空间并不大,因此便把他对音乐的狂热完全寄托在莫扎特身上,



所有的希望也全部落在莫扎特瘦小的躯体上。他不辞辛劳带着刚崭露头角音乐才华的莫扎特四处露面,与音乐同辈互动,并勤于奉承让他一家人得以温饱的主子。老莫扎特的一切努力,从某个角度来看,不妨视之为补偿作用,他自己一生无法达成的,全都寄望于莫扎特身上。莫扎特也乐于发挥自己的特长,虽然他的所作所为未能全部符合父亲的希望,但他已尽了全力,至少部分达成了他父亲的期望。

虽然莫扎特在贵族和掌权者的有限资助下,过着不甚丰裕的生活,但在追逐音乐成就的同时,却得到不少同侪的协助与提携。他前后得到舒伯特、老巴赫的儿子约翰·巴赫、马蒂尼、海顿等人的援助,他自己也不忘提携后辈,贝多芬也曾上门求教过。他与这些人互动,使得作曲与表演技艺精进。尽管如此,一家人的生活依然过得十分狼狈不堪,甚至连小康之家都谈不上。长年累月在欧洲大陆上奔走,希望求得出人头地的机会,只得牺牲正常生活。他甚至还跨过海峡,希望能在伦敦扬名立万。然而同侪都是音乐界人,能给予的往往是精神超过物质,因此几乎每个人都只能充当豪门贵族的仆人,以音乐取悦主人。

艺术家关心的是精神层次的提升,却深受物质生活的牵制。自有记录以来,作家、画家往往必须仰赖掌权者的豢养,音乐家亦是如此。老莫扎特把一生不如意化为力量,希望小莫扎特出人头地,为家族争光。他四处奔走,带着儿子进出每个国家的宫廷和贵族之家请求资助,在不同程度的挫折中生活下去。小莫扎特年轻气盛,常常无



法接受这些掌权者和贵族的脸色(例如大主教或国王)。虽然长辈一直劝他容忍,到最后他还是和他的资助者闹翻,生活因此过得非常困苦。这是当时所谓艺术家的实际写照,他们的发展空间与杰出的现代艺术家相差甚多,尤其在物质生活方面,更有天壤之别。

小莫扎特是个神童,对音乐十分狂热,除了物质生活的追求之外,到了适当的年龄,免不了对于异性有所需求,但他找的对象却不合乎老莫扎特的要求,因此父子之间的关系相当紧张。结婚后,孩子的诞生虽然添加了家庭的欢乐,但始终摆脱不了物质生活的匮乏,小莫扎特只好拼命工作,任何性质的音乐工作他都愿意接下,耗尽心力种下了早逝之因。十多年的短暂婚姻,就在积劳成疾后化为乌有。神童的一生似乎验证了“天才早夭”的说法。

莫扎特以短暂的一生把他的音乐天分发挥得淋漓尽致,算不算已经达到他艺术造诣的高峰,谁也说不清楚。他犹如天上的流星,一闪而过,却给人间留下不少美妙的乐曲,为这不甚完美的世界添加上许多的欢乐。虽有神童的封号,但一生起伏不定,尝尽人世间的冷暖。

目 录 CONTENTS

序 曲	001
-----	-----

第一幕 神童时期

巨星诞生	003
崭露音乐才华	005
音乐神童	011
名声响遍欧洲	017
伦敦的学习时光	024

第二幕 主教的仆人

注意大师的作品	031
沃尔夫冈·阿玛迪斯·莫扎特	039
到米兰学习	044
正式拜师学艺	049
在意大利游学	052
打击接连而来	058

认识海顿爸爸	061
宫廷乐师的苦闷时日	065
妈妈去世	070

第三幕 快乐时光

与大主教决裂	081
和心爱的人结婚	087
甜美且快乐的时光	091
加入共济会	094
贝多芬上门求教	096

终 曲

艰困的生活	100
死亡与安魂曲	107
遗 珠	112

安可曲

歌剧的故事	114
《牧羊人与牧羊女》	116
《彭特王米特里达特》	119

《假女园丁》	123
《柴伊德》	127
《伊多梅诺》	130
《后宫诱逃》	133
《剧院经理》	138
《费加罗的婚礼》	140
《唐·乔凡尼》	145
《女人皆如此》	151
《魔笛》	154
《狄托王的仁慈》	159
莫扎特重要记事	163
后 记	167

序 曲

天空飘下棉花般的雪片，把奥地利的萨尔兹堡妆点成一片银白。空气冷冽，走在路上，吐气成雾。但在吉特雷德街9号小小的客厅中，利奥波德·莫扎特却满头大汗地走来走去，并且不时地竖起耳朵。

他深爱他的妻子，不愿意她吃任何的苦，可是她现在却躺在床上，独自承受一波波的阵痛，即将生下他们的第七个小孩。

虽说这将是他们的第七个孩子，可是前面的六个，却只有一个女儿娜奈活下来。四岁半的娜奈此刻坐在高高的椅子上，瞪着大大的眼睛，随着爸爸走动的身影，担心害怕，一点声音也不敢发出来。

房间内一阵嘈杂，利奥波德停住脚，揪着双手，眼里全是焦急。

哇——洪亮的婴儿哭声，划破了寂静。

利奥波德转身抱紧娜奈，高兴得流下眼泪，嘴里喃喃地说着：

“这个小孩一定要健康地长大，我要为他取名沃尔夫冈·莫扎特！”



巨星诞生

公元 1747 年,利奥波德·莫扎特娶了官吏的女儿安娜·玛利亚·贝尔为妻。原来,他只是个奥格斯堡书籍装订工的儿子,但是他喜欢音乐,并且在这个行业里力争上游,终于说服他的父亲,得以把音乐作为一生的事业。也因为如此,他的岳父才会看上他,愿意把女儿嫁给他。因为安娜的父亲,他的岳父,也是一位知名的歌唱家和唱诗班指挥。

首先,利奥波德为图尔那及塔西斯伯爵效力。公元 1743 年开始,他成为冯·费尔曼大主教的第四小提琴手。不久后,升任为宫廷乐师,甚至当选为唱诗班的指挥。利奥波德的音乐事业步步高升,加上娶了活泼开朗、脾气温和、富有想象力的安娜,让他的日子天天都充满幸福。

只是,宫廷乐师的生活,是归属大主教支配的,所以利奥波德必须配合大主教的喜好创作或指挥乐曲,不能有自己的主见。而且出



生的六个孩子中,只有一个女儿娜奈存活下来,难免让利奥波德觉得有些遗憾。

幸好,这个遗憾由沃尔夫冈·莫扎特补足了。

公元 1756 年 1 月 27 日,是个细雪纷飞的日子,在奥地利萨尔兹堡的吉特雷德街 9 号,小莫扎特在父亲的期待中呱呱诞生。老莫扎特等在门外,紧紧地搂着女儿娜奈,流着高兴的眼泪。过了一会儿,接生的医生擦着手走出来,欲言又止。老莫扎特的脸色马上转为忧虑,迟疑地开口:

“医生……有什么不对劲吗? 这孩子……也……”

医生露出安慰的笑容,“没那么严重! 虽然他看起来比较瘦小,但是哭声洪亮,应该没问题。只是……”

“只是什么?” 老莫扎特追问道。

医生搔搔头,“也不是什么大毛病啦! 只是耳朵看起来有点儿奇怪,不是一对,只有一只,左边那一只,呃……形状不太正常,上半部是平的,几乎没有耳垂,应该说没有耳垂……”

老莫扎特耐不住了,急急地插嘴:“会影响他的听力吗?”

医生抓抓下巴:“应该……不会。看起来是个健康的宝宝!”

“我们的沃尔夫冈一定要对音乐很敏感的。我相信他一定没问题。走,医生,谢谢你,我们去庆祝庆祝!”

老莫扎特实在太高兴了,决定发表他研究已久的小提琴演奏法,这是他首创的,没有人知晓。这个时候发表,足以表现他的喜悦。果真,这种演奏法一发表,立刻受到欢迎,欧洲大陆很多人都知道他的名字。因为这样,老莫扎特更相信,小莫扎特是会为他带来好运的宝贝。



小莫扎特看似瘦弱,却熬过一次又一次的流行性感冒、腮腺炎、麻疹、天花等疾病的侵袭,坚强地活了下来。这一切的原因是,他和姐姐娜奈在充满音乐的环境中长大,那是他最喜欢的。他整天笑眯眯的,每天晚上临睡前,会站在高高的椅子上,为爸爸大声唱一首意大利歌本里的旋律,然后在爸爸的鼻尖上亲一下,才心满意足地上床睡觉。

当时,老莫扎特只知道他喜欢音乐,没想到他长大后所创作的音乐,会对世界产生重大的影响。

崭露音乐才华

小莫扎特和爸爸的关系很亲密,老莫扎特也很爱小莫扎特,却没有纵容他。

老莫扎特亲自为儿女上课,教法严谨,但是内容丰富,很能引发孩子的兴趣。小莫扎特不管学什么都专心投入,如果他学算术,他摸得到的桌子、椅子、墙壁甚至地板上,全被他用粉笔写满了演算的式子与数字。音乐,他学得尤其起劲。姐姐娜奈八岁开始学习弹奏大键琴¹,小莫扎特坐在椅子上听得入迷。不久,小莫扎特也坐上琴凳,他胖胖短短的腿悬空晃来晃去,他再搬一张小凳子垫脚,也开始弹起大键琴。

1 当时的大键琴以拨弦方式发出声音。1777年,乐器制造师斯泰因将它改进,以琴槌槌击琴弦而发声,音效更好,极弱到极强的表现也更明显,得到莫扎特的喜爱。莫扎特也因而成为个中的演奏能手。为了和大键琴区分,改良过的钢琴称为老式钢琴。后来老式钢琴又经过改良,才有现代钢琴的产生。



老莫扎特笑着问：“沃尔夫冈，你装模作样地坐在这琴前面做什么？”

“不！”小莫扎特也笑着回答：“爸爸，我在寻找和谐的音符哪！”

当时，老莫扎特心里一震，三岁多的小莫扎特竟然可以说出这么成熟的话语，难道……他……真的……那么热爱音乐？如果他真的喜爱音乐，该怎么培养他呢？

许多的夜晚，老莫扎特坐在小莫扎特的床边，看他可爱的沉睡模样：玫瑰般的红脸颊、微笑上翘的嘴角，胖胖的小手指还轻轻地动着，仿佛在睡梦中仍弹着心爱的大键琴。老莫扎特不断地思索，当宫廷乐师有安稳的工作，一份饿不死的薪水，却得不到尊重。如果……如果……小莫扎特具有音乐的天分，做父亲的难道不应该提供更好的学习环境吗？

这一天，老莫扎特回家来，看到四岁的小莫扎特伏在桌上，拿着鹅毛笔在纸上涂涂写写。老莫扎特伸长脖子偷看了两眼，只看到一团团晕开的墨水，他实在忍不住了，开口问：“沃尔夫冈，你在做什么？不要浪费墨水了！”

小莫扎特仍然振笔疾书，头也不抬，“爸爸，我正在写一首钢琴协奏曲，快写完了。”

“真的吗？”老莫扎特不相信，“拿过来给我瞧瞧！”

小莫扎特的手没停下来，“还没完成呢！”

老莫扎特伸出手，“没关系啦，先让我看一下嘛！”

老莫扎特看到一堆潦草的音符，有一大部分的墨水晕开了，加上小莫扎特的手印，但是老莫扎特却忍不住热泪盈眶。他把这件事说给他的好朋友宫廷喇叭手安德烈亚和妹妹娜奈儿听。





“我本来以为他在乱涂鸦。想想看，他才四岁，连笔都不会拿，还把整支笔都插进墨水瓶里，沾了太多的墨水，滴得纸上到处都是，他不得不用手去擦掉。你们真应该看看当时的情况，两只手的袖子全沾满了墨水，可是他还兴致勃勃地写个不停。”老莫扎特兴奋地描述，“当我细看那张纸的时候，我太惊讶了！真的，我的嘴张成O字形，我的身体不会动了，我……我……我看到一些音符跟音节，每个地方都正确，而且合乎规则！”老莫扎特转身从桌上的纸夹抽出一张墨渍斑斑的纸，递给两个人看。

“他真的不是在玩！这首协奏曲难度高得吓人，我打赌，没几个人能演奏得出来。老天，他才四岁哪！就作出难度这么高的协奏曲！”说到这里，老莫扎特流下两行热泪，话几乎说不下去。可是他擤擤鼻子，哽咽地继续说：“你们知道，沃尔夫冈还跟我说什么吗？”

安德烈亚和娜奈儿将视线从乐谱移到老莫扎特的脸上。

只见老莫扎特用袖子擦擦眼角，咳了一声，“沃尔夫冈站到椅子上，用手圈住我的脖子，很认真地跟我说：‘这样才叫协奏曲嘛！要不断地练习，直到熟练为止哦！’”

安德烈亚和娜奈儿听到这里，眼眶也不禁热了起来。

接着，安德烈亚也分享了一个秘密。“你们知道，沃尔夫冈不喜欢小喇叭单独演奏，如果听到单独吹奏小喇叭而没有其他的乐器伴奏的声音，就用两只手捂住耳朵逃得远远的。要是强迫他听，就好像拿枪指着他的心脏，他会吓得脸色发白，一副快要死掉的模样。但是，他对我的这把小提琴却很喜爱，称赞它音质轻柔圆润，还昵称它为‘奶油小提琴’。”安德烈亚一边说一边拿出他的小提琴，轻轻地抚摸着。